

波士顿垃圾和回收指南

我们为波士顿市的住宅物业提供
回收和垃圾收集。

包括一个可拆卸 2020 年庭院垃圾日历

CITY of **BOSTON**

1395-20



BOS:311



亲爱的街坊邻居们：

我们的行政部门坚决致力于使波士顿成为一个更绿色、更可持续发展的城市。我们致力于在 2050 年之前实现碳中和，也正在让社区做好应对气候变化影响的准备。我们还在努力成为零垃圾城市。

去年我们发布了有史以来的第一个零垃圾计划，对此我感到非常自豪。这套由近 30 项近期和长期战略构成的计划旨在减少我们对自然资源的消耗，增加堆肥和循环利用的材料量，并减少我们送往废物-能源转化设施的废物量。通过采取这些措施，我们可以将堆肥和循环利用的废物量从 25% 增至 80%，提高三倍以上。

这是一项艰巨的任务。为了取得成功，需要我们的居民、企业主和游客大力参与和贡献。为了帮助人们开始行动，波士顿市最近参加了由马萨诸塞州环境保护部牵头的全州性活动，发起了一项名为“智能回收”的新教育运动。目的是确保人们以正确的方式回收。我们要解释哪些物品可回收，哪些不可回收，包括哪些材料会造成回收点机器卡塞，降低处理效率。

波士顿市还提供免费易用的 Trash Day 应用。波士顿居民可以使用该应用搜索数百种生活用品目录” with “含有数百种生活用品的目录，学习如何正确处理这些生活用品。应用用户还可以查看家庭垃圾收集日的日历、设置提醒并获取时间表更改通知。

本指南由波士顿市公共工程废物减少司编写。这是我们扩大宣传工作的一部分。

本指南包括有关向居民提供的所有服务的重要信息，包括落叶和庭院垃圾的收集日期、厨余堆肥以及家庭有害垃圾投放活动。

我在此恳请居民仔细阅读本手册。将其放在便于拿取的位置，以便经常查阅。如果我们所有人都做到正确回收，就会实现我们的最终目标：使波士顿成为零垃圾城市。我们今天养成更加绿色的习惯，可以确保后代拥有更加健康的波士顿。



此致

市长 Martin J. Walsh

目录

零垃圾	1
TRASH DAY 应用	1
回收提示	2
垃圾提示	5
厨余垃圾堆肥	8
捐赠家庭物品	8
有害垃圾投放	9
可回收物品	10
不可回收物品	11
2020 年庭院垃圾日历	12



零垃圾

零垃圾是指在生活中减量、维修和重复使用材料。零垃圾波士顿倡议通过规划、政策和社区参与，努力使波士顿向零垃圾迈进。

波士顿零垃圾计划制定了使波士顿成为零垃圾城市的相关指南。这意味着波士顿将减量、重复使用、回收和堆肥处理至少 80% 至 90% 的固体废物。我们还将缩减垃圾填埋场和焚化炉废物处理量。

访问 boston.gov/zero-waste，了解更多信息

TRASH DAY 应用

您可以通过免费的 Trash Day 应用查看家庭垃圾收集日的日历、设置提醒并获取时间表更改通知。搜索含有数百种生活用品的目录，找到正确的处置方法。

您甚至可以使用该应用了解垃圾和回收收集是否会因假期而延迟，以及获取最新的假期收集时间表。

访问 boston.gov/trash-day，了解更多信息

回收提示

垃圾日回收

安排在垃圾投放日的当天早上 6 点前进行回收。

如果每周收集两次垃圾，则这两天都可放回收物品。请记住将您的物品冲洗干净，并将回收物品与垃圾分开放在路边。

回收容器选项

所有可回收材料必须放入以下选项之一：

1. 脚轮大推车

如果您的住所不超过六个单元，市里可以为您提供脚轮大推车。

这种推车很大，必须用脚轮推到回收车上，而不是抬上车。请记住以下提示：

- 为方便收集，请将推车放在家门前的路边，远离停放的汽车，且不要放在私人场地上。
- 冬季请将推车放在雪堆旁边或前面。请勿将车放在雪堆后面。

2. 改换垃圾桶

您可以在垃圾桶外表面贴上回收标签，将其改为回收容器。回收桶容量不得超过 32 加仑。如果超过此限制，则必须能够连接回收车上的抬升机构。

您可以拨打 **3-1-1** 或 **617-635-4500**，通过波士顿 311 申请官方回收标签或回收推车（需要审批）。请访问 **boston.gov/311** 了解更多信息。

3. 透明塑料袋

仅在以下您没有足够空间放置蓝色回收箱的社区才允许使用透明塑料袋：

Back Bay/Bay Village、Beacon Hill、Charlestown、Chinatown、Downtown、East Boston、Fenway、Mission Hill、North End、Roxbury、South Boston、South End 和 West End。

请注意：塑料袋容量不得超过 32 加仑。**请勿**将可回收物放在塑料杂货袋中。透明塑料回收袋可在当地零售商处购买。

访问 boston.gov/recycling，了解更多信息

大型公寓大楼和大厦的垃圾回收

大型的含义是有六个以上的住宅单元。城市条例规定接受城市垃圾收集服务的大型建筑必须制定回收程序。

大型建筑的业主或公寓协会必须提供并维护脚轮大推车，将其集中放置，供建筑内所有居民使用。要申请大型建筑的物品回收，请拨打 **3-1-1** 或 **617-635-4500** 与波士顿 311 联系。

可放入蓝色回收箱回收的物品

请记住，一定要**将物品清洗干净**，然后再放入回收箱。

- **披萨盒**：取出食物、三脚架（披萨凳）和衬板
- **铝和锡罐**：包括薯片和咖啡罐
- **纸类**：报纸、杂志、商品目录、平装书、白纸和彩纸
- **纸板**：纸袋、蛋品包装盒和谷物盒
- **玻璃**：罐子和瓶子
- **塑料**：所有容器（塑料袋除外），包括食物、苏打水、水瓶和罐子

不能通过蓝色回收箱回收的物品

- **塑料购物袋**：塑料杂货袋和垃圾袋（将干净的塑料袋退还给进行回收的零售商）
- **一次性物品**：泡沫塑料、杯子、盘子、餐巾、擦手纸、纸巾、吸管和咖啡包
- **塑料包裹膜**：气泡膜、薄膜和防水布
- **管线绳**：不是晾衣绳、软管、延长线和电线或链条
- **医疗废物**：注射器和药
- **容器**：专门用于化学药品和机油的容器
- **电子产品**：充电电池和灯泡
- **衣服**：包括鞋子和毛绒玩具
- **饮料和食品盒**：果汁、牛奶和冷冻食品盒（正确清洗后的果汁和牛奶塑料容器可放入蓝色回收箱）
- **陶瓷**：壶、锅和杯子
- **厨余垃圾**

有关可分拆回收指南，请参见第 10 和 11 页。

垃圾提示

如何准备垃圾

1. 垃圾应整齐地放入您住所的垃圾桶或容器中。垃圾桶或容器应该：
 - 由金属制成或由耐用塑料制成
 - 带盖
 - 容量不超过 32 加仑（若可以连接抬升机构，则最大不超过 96 加仑），且
 - 重量不超过 50 磅。
2. 垃圾必须在**早上 6 点前**放在路边，或计划垃圾日**前一天下午 5 点以后**。
3. 所有垃圾材料必须放入垃圾桶和容器内。如果使用垃圾袋，则必须为 0.9 密耳或更厚的塑料袋，并且容量不得超过 32 加仑。
4. 不得将垃圾放入厨房袋、杂货袋、纸袋、纸箱或瓦楞箱中，否则可能违反法规。



某些物品不能放入普通垃圾箱或回收箱。而是需要安排特殊收集。致电 **3-1-1** 或 **617-635-4500**，或访问 **boston.gov/311** 安排以下物品的收集：



电脑显示器



空调



除湿机



电视



饮水机



冰箱

不能放入垃圾箱或回收箱的物品

如果这些物品可重复使用，请捐赠。否则，必须雇用私人公司进行收集。



砖块



汽车
组件



土方、石头
和石块



燃烧残留物



建筑和拆除材料



油桶



管路
固定装置



注射器和针头



液体垃圾
(超过一加仑)；
包括食用油



庭院垃圾



热水器



有害材料



轮胎



围栏

落叶和庭院垃圾

季节性落叶和庭院垃圾收集

4 月到 12 月，在指定的庭院垃圾收集周收集落叶和庭院垃圾。提示：

- 将落叶和庭院垃圾放在大落叶纸袋或标示“庭院垃圾”的敞口垃圾桶中（不要使用塑料袋）。
- 您可以联系波士顿 311 获取要贴在垃圾桶上的庭院垃圾标签。拨打 **3-1-1** 或 **617-635-4500**，或访问 **boston.gov/311**。我们为每个家庭提供五个标签。落叶纸袋不需要标签。
- 枝条用绳子捆绑。枝条最大长度为 3 英尺，最大直径为 1 英寸。
- **在每周第一个回收日早上 6 点前或预定日前一天的下午 5 点后**，将庭院垃圾放到路边。
- 我们还在 Mattapan 的堆肥场举办 20 场投放活动。访问 **boston.gov/yard-waste** 了解日期。

如果每周有两个回收日，则**仅在每周的第一个回收日**收集落叶和庭院垃圾。我们不会在非计划庭院垃圾周收集落叶和庭院垃圾。

有关收集日期，请访问 **boston.gov/yard-waste**

圣诞树

我们在圣诞假期后一月份的头两周内收集圣诞树。如果有两个回收日，我们会在第一个回收日收集圣诞树。在回收日当天将圣诞树放在路边。切记卸下装饰物、电线、灯和支架。**请勿将圣诞树放在塑料袋中。**

厨余垃圾堆肥

社区堆肥

堆肥是对庭院垃圾和食物残渣等有机材料进行控制分解。堆肥是减少垃圾并生产天然土壤肥料的好方法。

奥斯卡计划是波士顿市的社区堆肥计划。人们可以使用类似垃圾桶的大容器来处理家庭有机垃圾。

要了解更多信息，请访问 **boston.gov/project-oscar**

家庭堆肥

您可以通过 **Boston Building Resources** 购买有补贴的堆肥箱以及厨余桶。周一至周六上午 9 点到下午 3 点可以到 **Mission Hill Terrace Street 100** 号的 **Boston Building Resources** 购买堆肥箱和厨余桶。拨打 **3-1-1** 或 **617-635-4500** 联系波士顿 311，或访问 **boston.gov/compost** 获取更多信息。

捐赠家庭物品

~~请考虑将可重复使用的衣服、家具和小家电捐赠给慈善机构。~~ 您也可以访问 **boston.gov/recycling**，获取有关波士顿市织物回收计划的最新信息。

要捐赠门、窗或浴室家具吗？请访问 **bostonbuildingresources.com**，咨询 **Boston Building Resources**

有害垃圾投放

我们每年都会安排家庭有害垃圾收集日。波士顿居民可以安全地处置有害垃圾，并免费粉碎不需要的文件。请注意：

- 我们仅收集**波士顿居民**的垃圾。您需要向我们出示居住证明。我们不会收集企业的任何垃圾。
- **乳胶和丙烯酸涂料**不属于有害垃圾。只需让涂料在罐中变干，然后在垃圾日将其放出即可。
- 我们的所有活动均提供**碎纸**服务。我们会粉碎最多 10 个复印纸大小的盒子或您的个人文件容器。
- 我们接受所有**服装和纺织品**，包括裤子、大衣、帽子和套装。
- 这类活动也**回收电子产品**。我们不收集企业的商业材料。

要了解有关我们接受哪些物品的更多信息，请访问
boston.gov/hazardous-waste

药物和注射器

在街上发现了注射器或针头？ 为确保安全处置，请拨打 **3-1-1** 或 **617-635-4500** 与波士顿 311 联系以寻求帮助。

有未使用或过期的药物？ 波士顿警局 11 个派出所设有 MedReturn 药品收集站。这些站点一天 24 小时对所有居民开放 - 不会询问任何问题。要了解更多信息，请访问 **boston.gov/drug-kiosks**

可回收物品



披萨盒

取出食物、三脚架
(披萨凳) 和衬板



铝和锡罐

包括薯片和咖啡罐



纸类

白纸和彩纸



硬纸板

纸袋、蛋品包装盒、
谷物盒等



玻璃

罐子和瓶子



塑料

所有容器(塑料袋除外),
包括食物、苏打水、
水瓶和罐子等



纸板

扁平纸板箱(不大于
3 英尺 x 3 英尺;
必须捆绑好)



书

平装书



出版物

报纸、杂志
和商品目录

不可回收物品



医疗废物
注射器、药等



一次性用品
泡沫塑料、餐巾纸、
擦手纸、纸巾、吸管、
咖啡包等



容器
盛装化学品和
机油



电子产品
包括充电
电池和灯泡



塑料购物袋
塑料杂货袋和垃圾袋
(您可以将干净的塑料袋退还给
进行回收的零售商)



塑料包裹膜
包括气泡膜、
薄膜和防水布



衣物
包括鞋子和毛绒玩具



饮料和食物盒
果汁、牛奶和冷冻食品盒
(正确清洗后的果汁和牛奶塑料
容器可以回收)



管线绳
不是晾衣绳、软管、
延长线或电线、或链条



陶瓷
壶、锅和杯子



厨余垃圾

🗑️收:

• 将落叶和庭院垃圾放在大纸袋或标示“庭院垃圾”的敞口垃圾桶中。

• 用绳子捆好枝条，最长 3 英尺，直径最大 1 英寸

• 早上 6 点之前将垃圾桶、垃圾袋和枝条放在路边

❌不收:

• 不要使用塑料袋

• 不要将枝条放到垃圾桶内

• 不要有尘土

📢注意:

• 如果每周有两个回收日，**则会在第一个回收日收集**

• 我们不会在非计划周收集落叶和庭院垃圾

• 我们将于 2021 年 1 月 4 日至 15 日收集圣诞节树

🏠家庭堆肥:

您可以在以下场所购买后院堆肥箱和厨余桶:

Boston Building Resources
100 Terrance St. Mission Hill, Roxbury

更多信息，请访问: boston.gov/trash

■ 落叶和庭院垃圾路边收集

四月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

	1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

五月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

		1	2			
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

■ 家庭有害垃圾投放

六月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

■ 2021 年树木收集

七月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

	1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

■ 庭院垃圾投放

八月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

九月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

十月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

		1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

十一月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

十二月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2021 年一月

周日 周一 周二 周三 周四 周五 周六

						1
						2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

家庭有害垃圾投放地点

6 月 20 日 | 南波士顿
Central DPW Facility
400 Frontage Rd.

7 月 25 日 | 西罗克斯伯里
West Roxbury DPW
315 Gardner St.

8 月 1 日 | 多切斯特
John W. McCormick middle school
315 Mt. Vernon St.

8 月 22 日 | 南波士顿
Central DPW Facility
400 Frontage Rd.

10 月 31 日 | 南波士顿
Central DPW Facility
400 Frontage Rd.

波士顿市致力于将波士顿转变为零垃圾城市。通过先减量、维修和重复使用材料，再回收或丢弃，帮助我们实现这一目标。访问 boston.gov/zero-waste 了解更多信息



捐赠
捐赠不需要的物品，而不是扔掉



不要污染
下载波士顿 **Trash Day** 应用，
了解哪些物品可以回收，哪些不能回收



拆解
拆下纸板然后回收



干净吗？
将可回收物品冲洗干净，
再放到蓝色回收箱中

CITY of BOSTON
Mayor Martin J. Walsh



BOS:311